

**ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE**

-----  
Commission de l'éducation  
et de la recherche  
-----

N° 40-2012

Papeete, le 27 juin 2012

Document mis  
en distribution  
Le 27 JUIN 2012

**RAPPORT**

relatif à un projet de délibération portant adoption des comptes financiers et affectation des résultats des années 2002 à 2010 du Collège d'ARUE,

présenté au nom de la commission de l'éducation et de la recherche,

par Monsieur le représentant Philip SCHYLE

---

Monsieur le Président,  
Mesdames, Messieurs les représentants,

Par lettre n° 2475/PR du 16 mai 2012, le Président de la Polynésie française a transmis aux fins d'examen par l'assemblée de la Polynésie française, un projet de délibération portant adoption des comptes financiers et affectation des résultats des années 2002 à 2010 du Collège d'ARUE.

**1. RAPPEL SOMMAIRE DES MISSIONS ET DES MOYENS**

**1.1 Missions**

Le Collège d'Arue est un établissement public d'enseignement créé par la délibération n° 88-145 AT du 20 octobre 1988 modifiée dont les attributions ont été fixées par l'arrêté n° 732 CM du 17 juin 1987 modifié portant organisation administrative et financière des établissements publics d'enseignement de la Polynésie française. Il est notamment chargé :

- de dispenser un enseignement secondaire visant à donner aux élèves une culture accordée à leur société ;
- de dispenser une formation générale qui peut être complétée par une formation professionnelle.

L'établissement est géré par un conseil d'établissement composé de 24 membres et présidé par le ministre en charge de l'éducation. Depuis 2011, l'assemblée de la Polynésie française y est représentée par M<sup>me</sup> Emma ALGAN.

## 1.2 Moyens

### 1.2.1 Effectifs

Les moyens en ressources humaines s'apprécient au 31 décembre de chaque année comme suit :

Catégories de Personnel	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Personnel de direction	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1
Personnel administratif et technique	8	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
Personnel d'éducation	4	4	4	4	4	4	6	6	6	6
Personnel enseignant	36	36	36	36,5	35,5	31,5	32	31	31	31
<b>TOTAL</b>	<b>50</b>	<b>50,5</b>	<b>50,5</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>46</b>	<b>47,5</b>	<b>46,5</b>	<b>46,5</b>	<b>46,5</b>

Sur plusieurs années, l'équipe d'encadrement pédagogique est décrite comme stable et solide du fait du nombre important de professeurs résidents. Ceci permet effectivement d'élaborer des projets à long terme et d'en assurer le suivi.

### 1.2.2 Moyens financiers

DÉSIGNATION	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Subventions	50 950 656	20 347 864	23 952 918	38 101 929	20 828 249	19 009 514	18 464 792	21 377 272	30 203 774
Ressources propres	17 598 077	19 650 554	17 382 992	16 664 108	16 819 029	16 020 493	15 433 398	15 953 950	16 977 327
Autres ressources	912 056	552 142	769 785	1 412 704	2 856 591	204 587	110 077	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>69 460 789</b>	<b>40 550 560</b>	<b>42 105 695</b>	<b>56 178 741</b>	<b>40 503 869</b>	<b>35 234 594</b>	<b>34 008 267</b>	<b>37 331 222</b>	<b>47 181 101</b>

Le montant de la subvention de fonctionnement annuelle du Pays est déterminé a prorata des effectifs scolaires. L'établissement bénéficie par ailleurs de subventions d'équipements exceptionnelles pour la remise en état des locaux et des normes de sécurité. Les bâtiments étant âgés de plus de 20 ans, d'importants travaux ont été prévus de 2002 à 2005 ainsi que le renouvellement du matériel pédagogique et du service général (restauration, administratif).

## 2. LES FAITS MARQUANTS DES EXERCICES CONCERNÉS

### 2.1 La population scolaire

On constate que par rapport aux années précédentes, l'ouverture du collège de Taunua en 2001 a entraîné une diminution sensible des effectifs scolaires.

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Effectifs	625	623	623	623	563	528	524	534	562
Divisions	25	25	24	23	21	21	22	22	23
½ pension	506	493	497	527	527	480	492	496	534

Le collège d'Arue enregistre un effectif de 623 élèves de 2002 à 2005 puis l'effectif s'est stabilisé à 562 élèves. 94,30 % des élèves sont demi-pensionnaires accueillis par un self d'une capacité de 140 places.

À partir de 2005, les élèves ne sont plus regroupés en classe de niveau. Des classes hétérogènes ont été constituées par les professeurs à partir des résultats scolaires, des problèmes de comportement ou des options. À chaque niveau, les options et langues sont désormais réparties dans plusieurs divisions. Le pourcentage d'élèves qui ont choisi le tahitien est relativement élevé.

Le collège d'Arue accueille également des élèves présentant un handicap (non voyant, à mobilité réduite et handicap moteur). Un instituteur spécialisé et 4 auxiliaires de vie scolaire accompagnent la vie quotidienne des élèves. À partir de 2009, une Unité Pédagogique d'Intégration est ouverte et accueille 10 élèves, porteurs de handicap tel que la trisomie, l'autisme, la déficience sensorielle ou moteur.

## **2.2 Les résultats scolaires et l'orientation**

Les résultats des évaluations menées en classe de 6<sup>e</sup> s'établissent de 2002 à 2010 conformément au tableau suivant (en %) :

Collège	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Français	55	58.8	61.4	62.7	49.20	49.10	55.7	46.2	52.2
Maths	53	54.9	59.7	59.3	55.90	56.60	58.5	58.4	59.9
Polynésie française	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Français	48	49	51	49.20	40.50	41.50	40.5	40.9	41.6
Maths	47	47	48.10	48.20	49.40	50.50	49.6	50.5	49.5

Le collège d'Arue enregistre régulièrement depuis 2003, un fort taux de réussite à l'examen du diplôme national du brevet. C'est ainsi qu'en 2010, tous les collégiens ont décroché leur DNB.

Série (%)	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Collège	77,9	91,8	82	91,81	81,34	86,60	86,60	92,39	100
Techno	53,3	90	88	78	79,16	100	86,36	90,48	100

Enfin, la préparation à l'orientation post-collège est un axe prioritaire dans l'établissement et fait l'objet de nombreuses actions, telles qu'un travail individualisé entre le COP, les parents et les élèves, la participation aux journées portes ouvertes des lycées, les réunions d'informations etc.

%	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
3 <sup>e</sup> à 2 <sup>d</sup> général	60	62	51,75	60.9	50,95	59,31	50	65,21	61,70
3 <sup>e</sup> à 2 <sup>d</sup> BEP	35	32	37,72	25,5	33,96	37,24	47,58	33,91	36,17
Redoublement	9,4	6	8,77	10,93	11,32	2,75	1,61	0,86	2,12

## **2.3 Les structures**

De gros travaux de mise aux normes de sécurité ont été effectués de 2002 à 2005 ainsi que dans l'amélioration des conditions de vie des élèves, comme par exemple :

- la mise en réseau informatique des salles de technologie ;
- la mise aux normes électriques des bâtiments ;
- réfection de l'éclairage du préau ;
- pose de nouveaux plafonds dans 15 salles de classe ;
- travaux d'installation des toilettes pour personnes à mobilité réduite ainsi qu'une rampe d'accès et 2 parkings ;
- achat d'un véhicule de transport des repas en 2004 ;
- travaux de la barrière du parking en 2007 ;
- installation de panneaux photovoltaïques en 2010.

### 3. EXAMEN DU COMPTE FINANCIER

#### 3.1 Les grandes masses

ANNÉE	SECTION I – FONCTIONNEMENT			SECTION II – INVESTISSEMENT			RÉSULTAT GLOBAL EN +/-
	RECETTES	DEPENSES	RESULTAT +/-	RECETTES	DEPENSES	RESULTAT +/-	
2002	52 583 818	51 168 825	1 414 993	16 876 971	17 399 769	- 522 798	892 195
2003	37 046 873	36 253 790	793 083	3 503 687	3 914 065	- 410 378	382 705
2004	40 499 544	38 119 098	2 380 446	1 606 151	4 870 951	- 3 264 800	- 884 354
2005	48 003 619	47 053 088	950 531	8 175 122	8 169 725	5 397	955 928
2006	40 137 866	38 785 419	1 352 447	366 003	770 473	- 404 470	947 977
2007	35 234 594	35 317 941	- 83 347	0	323 460	- 323 460	- 406 807
2008	33 575 753	34 340 397	- 764 644	432 514	432 514	0	- 764 644
2009	36 680 493	36 737 441	- 56 948	650 729	650 729	0	- 56 948
2010	41 008 028	42 708 512	- 1 700 484	6 173 073	3 928 069	2 245 004	544 520

En 2002, les subventions spécifiques ont été plus importantes du fait de la création des classes de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> technologiques suivie de leur équipement en matériel.

Les dépenses ont été exécutées à bon escient mais des améliorations restent encore à être effectuées sur les bâtiments.

#### 3.2 Le fonds de roulement

Le fonds de roulement du collège d'Arue a évolué conformément au tableau suivant :

ANNÉE	VARIATION DE L'EXERCICE EN +/-	FONDS DE ROULEMENT PRÉCEDENT	FONDS DE ROULEMENT DE L'ANNÉE
2002	892 195	1 885 027	2 777 222
2003	382 705	2 777 222	3 159 927
2004	- 884 354	3 159 927	2 275 573
2005	955 928	2 275 573	3 231 501
2006	947 977	3 231 501	4 179 478
2007	- 406 807	4 179 478	3 772 671
2008	- 764 644	3 772 671	3 008 027
2009	- 56 948	3 008 027	2 951 079
2010	544 520	2 951 079	3 495 599

La gestion de l'établissement est relativement saine au regard des fonds de roulement successifs. Néanmoins, le budget doit être géré prudemment, avec le souci de maintenir les réserves à 10 % au moins du budget de fonctionnement du collège, comme exigé par le ministère de tutelle.

### 3.3 Affectation des résultats

Les résultats de la section de fonctionnement des années 2005 à 2010 ont été affectés au compte 106 « Réserves » suivant l'état récapitulatif ci-dessous :

ANNÉE	RÉSULTATS EN +/- SECTION FONCTIONNEMENT	RÉPARTITION DES RÉSULTATS EN +/-	
		SERVICE GÉNÉRAL Compte 106.81	SERVICES SPÉCIAUX Compte 106.84
2002	1 414 993	1 238 231	176 762
2003	793 083	793 134	- 51
2004	2 380 446	2 043 322	337 124
2005	950 531	720 165	230 366
2006	1 352 447	1 056 080	296 367
2007	- 83 347	- 83 347	0
2008	- 764 644	- 810 119	45 475
2009	- 56 948	- 232 713	175 765
2010	- 1 700 484	- 2 019 305	318 821

\*  
\* \*

Après avoir pris acte de ces résultats, le rapporteur propose à ses collègues de l'assemblée de la Polynésie française, au nom de la commission de l'éducation et de la recherche, d'adopter le projet de délibération ci-joint.

LE RAPPORTEUR



Philip SCHYLE

**ASSEMBLÉE  
DE LA  
POLYNÉSIE FRANÇAISE**

-----  
NOR : DES1200809DL

**DÉLIBÉRATION N° 2012-31/APF**

**DU 9 AOÛT 2012**

---

portant adoption des comptes financiers et  
affectation des résultats des années 2002 à 2010 du  
Collège d'ARUE

---

**L'ASSEMBLÉE DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE**

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 modifiée complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu la convention État-Polynésie française n° HC/56-07 du 4 avril 2007 relative à l'éducation ;

Vu la délibération n° 87-14 AT du 29 janvier 1987 portant création de la direction des enseignements secondaires ;

Vu la délibération n° 88-145 AT du 20 octobre 1988 modifiée portant création des établissements publics d'enseignement de la Polynésie française du premier et second cycle du second degré et l'arrêté n° 732 CM du 17 juin 1987 modifié portant organisation administrative et financière de ces établissements ;

Vu la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;

Vu l'arrêté n° 642 CM du 16 mai 2012 soumettant un projet de délibération à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu la lettre n° 5528/2012/APF/SG du 3 août 2012 portant convocation en séance des représentants à l'assemblée de la Polynésie française ;

Vu le rapport n° 40-2012 du 27 juin 2012 de la commission de l'éducation et de la recherche ;

Dans sa séance du 9 août 2012 ;

**A D O P T E :**

**Article 1<sup>er</sup>.**- Les montants définitifs des recettes des comptes financiers du Collège d'ARUE des années 2002 à 2010 s'établissent suivant l'état récapitulatif ci-dessous :

<b>RECETTES DES COMPTES FINANCIERS</b>			
<b>ANNÉE</b>	<b>SECTION I - FONCTIONNEMENT</b>	<b>SECTION II - INVESTISSEMENT</b>	<b>TOTAL DE L'ANNÉE</b>
2002	52 583 818	16 876 971	69 460 789
2003	37 046 873	3 503 687	40 550 560
2004	40 499 544	1 606 151	42 105 695
2005	48 003 619	8 175 122	56 178 741
2006	40 137 866	366 003	40 503 869
2007	35 234 594	0	35 234 594
2008	33 575 753	432 514	34 008 267
2009	36 680 493	650 729	37 331 222
2010	41 008 028	6 173 073	47 181 101

**Article 2.-** Les montants définitifs des dépenses des comptes financiers du Collège d'ARUE des années 2002 à 2010 s'établissent suivant l'état récapitulatif ci-dessous :

<b>DÉPENSES DES COMPTES FINANCIERS</b>			
<b>ANNÉE</b>	<b>SECTION I - FONCTIONNEMENT</b>	<b>SECTION II - INVESTISSEMENT</b>	<b>TOTAL DE L'ANNÉE</b>
2002	51 168 825	17 399 769	68 568 594
2003	36 253 790	3 914 065	40 167 855
2004	38 119 098	4 870 951	42 990 049
2005	47 053 088	8 169 725	55 222 813
2006	38 785 419	770 473	39 555 892
2007	35 317 941	323 460	35 641 401
2008	34 340 397	432 514	34 772 911
2009	36 737 441	650 729	37 388 170
2010	42 708 512	3 928 069	46 636 581

**Article 3.-** Les comptes financiers du Collège d'ARUE des années 2002 à 2010 sont définitivement fixés suivant l'état récapitulatif ci-dessous :

<b>EXÉCUTION DES COMPTES FINANCIERS</b>							
<b>ANNÉE</b>	<b>SECTION I - FONCTIONNEMENT</b>			<b>SECTION II - INVESTISSEMENT</b>			<b>RÉSULTAT GLOBAL EN +/-</b>
	<b>RECETTES</b>	<b>DÉPENSES</b>	<b>RÉSULTAT +/-</b>	<b>RECETTES</b>	<b>DÉPENSES</b>	<b>RÉSULTAT +/-</b>	
2002	52 583 818	51 168 825	1 414 993	16 876 971	17 399 769	- 522 798	892 195
2003	37 046 873	36 253 790	793 083	3 503 687	3 914 065	- 410 378	382 705
2004	40 499 544	38 119 098	2 380 446	1 606 151	4 870 951	- 3 264 800	- 884 354
2005	48 003 619	47 053 088	950 531	8 175 122	8 169 725	5 397	955 928
2006	40 137 866	38 785 419	1 352 447	366 003	770 473	- 404 470	947 977
2007	35 234 594	35 317 941	- 83 347	0	323 460	- 323 460	- 406 807
2008	33 575 753	34 340 397	- 764 644	432 514	432 514	0	- 764 644
2009	36 680 493	36 737 441	- 56 948	650 729	650 729	0	- 56 948
2010	41 008 028	42 708 512	- 1 700 484	6 173 073	3 928 069	2 245 004	544 520

**Article 4.-** Les résultats de la section de fonctionnement des années 2002 à 2010 sont affectés suivant l'état récapitulatif ci-dessous :

AFFECTATION DES RÉSULTATS			
ANNÉE	RÉSULTATS EN +/- SECTION FONCTIONNEMENT	RÉPARTITION DES RÉSULTATS EN +/-	
		SERVICE GÉNÉRAL Compte 106.81	SERVICES SPÉCIAUX Compte 106.84
2002	1 414 993	1 238 231	176 762
2003	793 083	793 134	- 51
2004	2 380 446	2 043 322	337 124
2005	950 531	720 165	230 366
2006	1 352 447	1 056 080	296 367
2007	- 83 347	- 83 347	0
2008	- 764 644	- 810 119	45 475
2009	- 56 948	- 232 713	175 765
2010	- 1 700 484	- 2 019 305	318 821

**Article 5.-** Les fonds de roulement du Collège d'ARUE des années 2002 à 2010 ont varié suivant l'état récapitulatif ci-dessous :

VARIATION DES FONDS DE ROULEMENT			
ANNÉE	VARIATION DE L'EXERCICE EN +/-	FONDS DE ROULEMENT PRÉCÉDENT	FONDS DE ROULEMENT DE L'ANNÉE
2002	892 195	1 885 027	2 777 222
2003	382 705	2 777 222	3 159 927
2004	- 884 354	3 159 927	2 275 573
2005	955 928	2 275 573	3 231 501
2006	947 977	3 231 501	4 179 478
2007	- 406 807	4 179 478	3 772 671
2008	- 764 644	3 772 671	3 008 027
2009	- 56 948	3 008 027	2 951 079
2010	544 520	2 951 079	3 495 599

**Article 6.-** Le Président de la Polynésie française est chargé de l'exécution de la présente délibération qui sera publiée au *Journal officiel* de la Polynésie française.

*Le Secrétaire,*



Ismaël TUAHU

*Le Président,*



Benoît KAUTAI